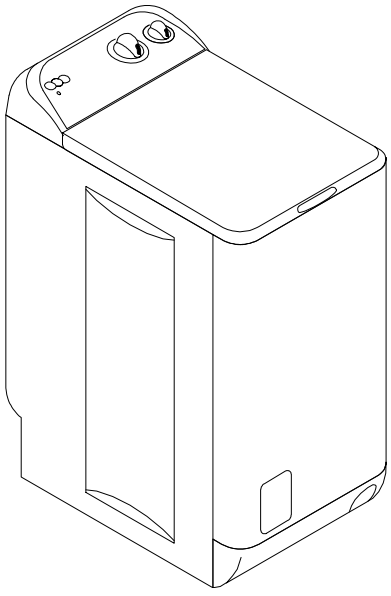
ZANUSSI

WASAUTOMAAT

TOPAZIO 2



GEBRUIKSAANWIJZING

146 3624 01 - 06/03

INHOUD

Voor de gebruiker

Waarschuwingen en belangrijke adviezen	4
Beschrijving van het apparaat	5
Gebruik	6
Volgorde van handelingen	7/8
Adviesprogramma's	9/10
Adviezen en tips voor het wassen	11-13
Onderhoud	14
Hulp bij storingen	15/16
Garantievoorwaarden	17/18
Servicedienst en onderdelen	18
Technische gegevens	19

Voor de installateur

Installatie

Verwijderen van de transportbeveiliging	19
Waterpas stellen	20
Plaatsen en aansluiten	20
Elektrische aansluiting	20
Watertoevoer	21
Waterafvoer	21

De volgende symbolen in deze gebruiksaanwijzing helpen u bij het bedienen van het apparaat:

bij aanwijzingen die belangrijk zijn voor uw veiligheid of voor het functioneren van het apparaat

bij aanvullende informatie en tips

bij tips en aanwijzingen voor economisch en milieuvriendelijk gebruik van het apparaat

WAARSCHUWINGEN EN BELANGRIJKE ADVIEZEN - WASAUTOMATEN

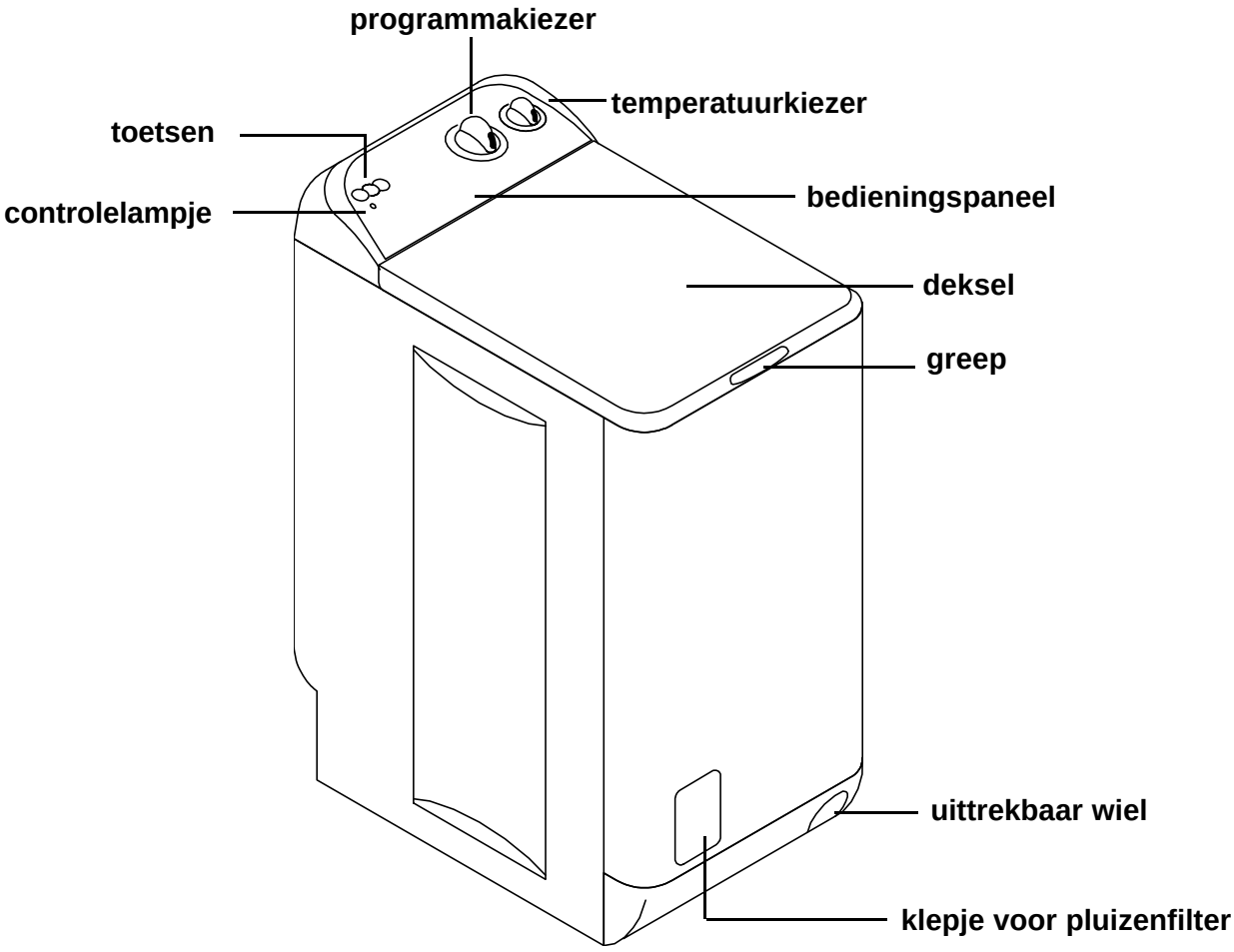
Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instructieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instructieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.

Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen daarvan te veranderen.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Laat inspectie- en/of herstelwerkzaamheden uitvoeren door ELECTROLUX SERVICE en laat geen andere dan originele DISTRIPARTS onderdelen plaatsen.
- Overtuig u ervan dat na de installatie of het verplaatsen het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer uit door, afhankelijk van de wijze van installatie, de stekker uit het stopcontact te trekken of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen.
- Overlaad het apparaat niet. Raadpleeg de betreffende adviezen in de gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig bij het verplaatsen.
- Alle delen die tot de transportbeveiliging behoren moeten beslist verwijderd zijn, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Ernstige schade aan het apparaat of andere zaken in de omgeving kan het gevolg zijn van het niet of niet geheel verwijderen van de transportbeveiliging.
- Was geen artikelen in de wasautomaat die niet voor machinaal wassen geschikt zijn. Raadpleeg het textiel-onderhoudsetiket. Was in twijfelgeval met de hand of informeer bij de leverancier van het artikel.
- Overtuig u ervan dat, voor u een artikel in de wasautomaat doet, de borst- en broekzakken leeg zijn, ritssluitingen gesloten zijn en eventueel loshangende knopen verwijderd of eerst aangenaaid zijn. Was geen rafelig of gescheurd goed; herstel het voortijds. Verwijder voortijds verf-, inkt-, roest- en grasvlekken. Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.
- Voorwerpen zoals munten, veiligheidsspelden, naalden, spijkers, schroeven en andere harde of scherpe materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.
- Indien uw wasautomaat aansluitend ook kan drogen, zorgt u er dan voor dat zich in de trommel geen plastic artikel, zoals wasbol en dergelijke, bevindt; de hete drooglucht kan het plastic doen smelten.
- Wees voorzichtig met wasverzachter. Een te grote dosering kan schade aan het textiel toebrengen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de wasverzachter.
- Elk in werking zijnd apparaat kan defect raken. Het is niet ondenkbaar dat dan, tijdens uw afwezigheid, schade ontstaat. Uw wasautomaat voldoet aan alle, op het moment van produceren bestaande, veiligheids-voorschriften. Toch adviseren wij u de machine niet te laten werken wanneer er voor langere tijd niemand thuis is.
- Tracht, in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden.
  Raadpleeg ELECTROLUX SERVICE.

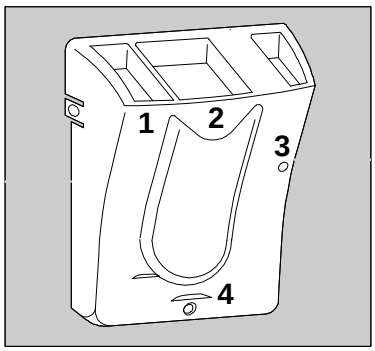
Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar het boekje goed

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



Wasmiddelbakje

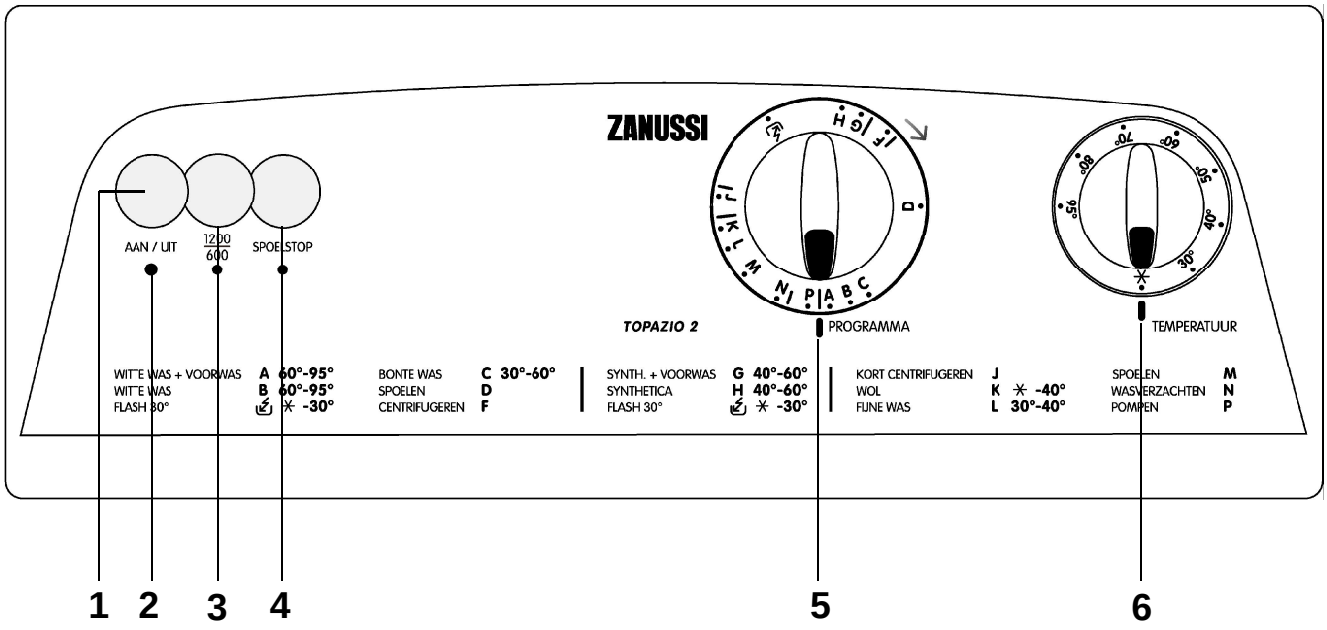
1 - **wasmiddel voor programma's met voorwas** (I).
2 - **wasmiddel voor de hoofdwas** (II).
3 - **vloeibaar nabehandelingsmiddel (bijv. was-verzachter)** (❀).
4 - **overloop wasverzachter**



GEBRUIK

Bedieningspaneel

Belangrijk : Draai nooit aan de programmakiezer als de machine is ingeschakeld



1. Toets AAN/UIT

Druk toets AAN/UIT in, het programma begint; het controlelampje brandt.

2. Controlelampje

Het controlelampje brandt als het apparaat in werking is (toets AAN/UIT ingedrukt). Het gaat uit als toets AAN/UIT nogmaals wordt ingedrukt.

3. Toets $\frac{1200}{600}$

Door indrukken van deze toets wordt het centrifugetoerental verlaagd.

- **Witte en bonte was** : van 1200 naar 600 tpm.
- **Synthetica en wol** : van 850 naar 500 tpm.
- **Fijne was** : van 650 naar 400 tpm.

4. Toets SPOELSTOP

Door indrukken van deze toets wordt het water na afloop van het wasprogramma niet weggepompt. Werkzaam bij alle programma's. Het wasgoed blijft in het laatste spoelwater liggen om kreukvorming te voorkomen.

U kunt na afloop centrifugeren (door de toets nogmaals in te drukken) of het water wegpompen (door de programmakiezer op programma P te draaien). Toets AAN/UIT indrukken voordat u uw keuze maakt.

5. Programmakeuze

Hiermee kunt u het meest geschikte programma voor soort en mate van verontreiniging van uw wasgoed kiezen.

Draai de programmakiezer rechtsom op het gewenste programma.

De programmakiezer geeft aan met welke programmafase de machine bezig is.

Na beëindiging van een programma stopt het apparaat automatisch op stand **I** (als toets SPOELSTOP niet is ingedrukt).

Draai de programmakiezer nooit linksom.

6. Temperatuurkeuze

Hiermee kunt u een temperatuur van koud (⚹) tot 95°C kiezen.

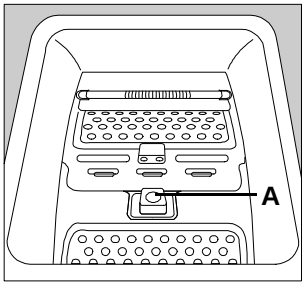
Kies een temperatuur die overeenkomt met het gekozen programma (zie programmatabel), afhankelijk van textielsoort en kleurechtheid.

VOLGORDE VAN HANDELINGEN

Voer vóór het in gebruik nemen, een wasgang zonder wasgoed uit
(WITTE WAS 95°C, met een maatbeker wasmiddel).

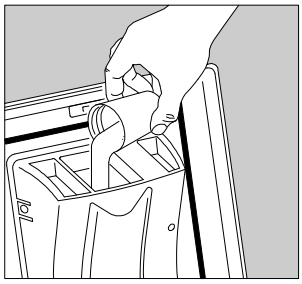
1. Trommel vullen

- Open het machinedeksel.
- Druk op de grendeltoets **A** en druk de trommelkleppen naar beneden tot ze van elkaar loslaten en vanzelf omhoog komen.
- Hang de voorste klep over de klepsteunen ; de trommel kan dan tijdens het beladen niet verdraaien.
- Doe het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; haal opgevouwen wasgoed eerst uit elkaar.
- Sluit de trommel door de kleppen naar beneden te drukken en omhoog te laten komen. Vergrendelen gebeurt automatisch, maar controleer of de kleppen goed gesloten zijn.
- Sluit het machinedeksel.

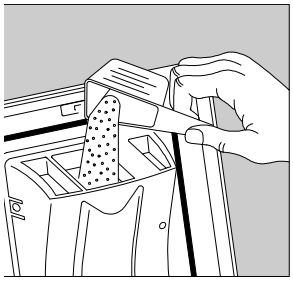


2. Wasmiddel doseren

Trek het wasmiddelbakje zo ver mogelijk uit het bedieningspaneel.
Overschrijd het niveau MAX of het roostertje niet.



Vloeibaar wasmiddel
Alleen in vakje [II]



Poedervormig wasmiddel
Vakje [I] (voorwas)
Vakje [II] (hoofdwas)

3. Eventueel wasverzachter doseren

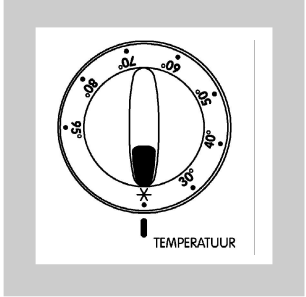
Giet, indien gewenst, wasverzachter in het daarvoor bestemde vakje (❀).
Overschrijd het niveau MAX of het roostertje niet.

Deze wasautomaat gaat zo zuinig mogelijk met water en wasmiddel om. Doseer daarom nooit te veel wasmiddel: overschrijd het niveau MAX niet.

4. Eventueel toets 1200/600 of toets SPOELSTOP indrukken.

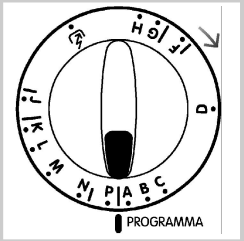
5. Temperatuur instellen

Draai de temperatuurkiezer tot de markering bij de gewenste temperatuur staat. U kunt op alle programma's ook KOUD (✳) wassen.



6. Gewenst programma kiezen

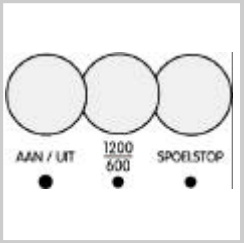
Draai de programmakiezer rechtsom tot de markering bij het gewenste programma staat. Zie programmatabel.



7. Machine starten

Trek, indien aanwezig, de badkamertrek-schakelaar op AAN, of steek de stekker in het stopcontact.Draai de kraan open. Controleer of de afvoerslang goed geplaatst is.

DRUK OP DE AAN/UIT-toets : het controlelampje brandt ; even later start de machine en werkt het gekozen programma automatisch af.



8. Na beëindiging van het programma

Als het programma afgelopen is, stopt de machine automatisch. De programmaschakelaar staat op stand **I**.

Als toets SPOELSTOP is ingedrukt, eindigt het programma in een spoelstop. U kunt dit programma beëindigen met centrifugeren (door toets SPOELSTOP nogmaals in te drukken) of met pompen (programma P). Druk toets AAN/UIT in voordat u uw keuze maakt.

Na elke was toets AAN/UIT indrukken. Eventueel ingedrukte toetsen nogmaals indrukken om ze uit schakelen; stekker uit het stopcontact trekken; waterkraan dichtdraaien.

Wij raden u aan het deksel open te laten zodat de machine kan luchten.

ADVIESPROGRAMMA'S

Programma's voor witte en bonte was (katoen en linnen)

Maximum belading : 4,5 kg

Prog.	Beschrijving van de programma's	Temp. (°C)	Programma-verloop	Indicatie van het verbruik *		
				Water (l)	Stroom (kWh)	Tijd (min.)
A	Witte was met voorwas	60°- 95°	Voorwas 40° Hoofdwas 60°- 95° 3 spoelgangen Centrifugeren	66	2,10	150
B (●)	Witte was	60°- 95°	Hoofdwas 60°- 95° 3 spoelgangen Centrifugeren	54	1,80	130
	Flash 30 (2,0 kg)	- 30°	Hoofdwas - 30° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	46	0,20	30
C	Bonte was	30°- 60°	Hoofdwas 30°- 60° 3 spoelgangen Centrifugeren	48	0,85	125
D	Spoelen		4 spoelgangen Centrifugeren	58	0,20	60
F	Centrifugeren		Centrifugeren	0	0,05	12

(●) Het programma Witte was + temperatuurkiezer 60°C is het referentieprogramma voor wasproeven katoen 60°C (54 liter / 0,85 kWh / 125 minuten).

* Deze waarden zijn een indicatie: het verbruik hangt af van hoeveelheid en soort wasgoed, water-temperatuur en omgevingstemperatuur. Deze waarden hebben betrekking op de hoogste wastemperatuur die voor het betreffende programma is voorzien.

Programma B en C beginnen met korte tijd pompen, daarna gaat de programmakiezer automatisch naar de gewenste stand.

De in de programmatabel aangegeven temperaturen zijn richtlijnen. U kunt ze m.b.v. de temperatuur-regelaar variëren. Houd altijd rekening met de temperatuur op het behandelingsetiket van het wasgoed.

NOOT :
NADAT DE MACHINE UITGESCHAKELD IS DUURT HET 1 TOT 2 MINUTEN ALVORENS HET DEKSEL GEOPEND KAN WORDEN. DIE TIJD HEEFT DE ELEKTRISCHE VERGRENDELING NODIG OM TE ONTGRENDELEN.

Programma's voor synthetica, fijne was en wol

Maximum belading : 2 kg, wol 1 kg

Prog.	Beschrijving van de programma's	Temp. (°C)	Programma-verloop	Indicatie van het verbruik *		
				Water (l)	Stroom (kWh)	Tijd (min.)
G	Synth. met voorwas	40° - 60°	Voorwas 40° Hoofdwas 40°- 60° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	58	0,90	90
H	Synthetica	40° - 60°	Hoofdwas 40°- 60° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	46	0,60	70
	Flash 30°	- 30°	Hoofdwas - 30° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	46	0,20	30
J	Kort centrifugeren		Kort centrifugeren	-	0,02	6
K	Wol	- 40°	Hoofdwas - 40° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	43	0,45	55
L	Fijne was	30° - 40°	Hoofdwas 30°- 40° 3 spoelgangen Kort centrifugeren	41	0,40	43
M	Spoelen		3 spoelgangen Kort centrifugeren	33	0,10	20
N	Wasverzachten		1 spoelgang Kort centrifugeren	14	0,05	10
P	Pompen		Pompen	-	0,01	2

* Deze waarden zijn een indicatie: het verbruik hangt af van hoeveelheid en soort wasgoed, water-temperatuur en omgevingstemperatuur. Deze waarden hebben betrekking op de hoogste wastemperatuur die voor het betreffende programma is voorzien.

Programma H en K beginnen met korte tijd pompen, daarna gaat de programmakiezer automatisch naar de gewenste stand.

De in de programmatabel aangegeven temperaturen zijn richtlijnen. U kunt ze m.b.v. de temperatuur-regelaar variëren. Houd altijd rekening met de temperatuur op het behandelingsetiket van het wasgoed.

NOOT :

NADAT DE MACHINE UITGESCHAKELD IS DUURT HET 1 TOT 2 MINUTEN ALVORENS HET DEKSEL GEOPEND KAN WORDEN. DIE TIJD HEEFT DE ELEKTRISCHE VERGRENDELING NODIG OM TE ONTGRENDELEN.

ADVIEZEN EN TIPS VOOR HET WASSEN

Was niet te lang opsparen

In de eerste plaats adviseren wij u wasgoed niet al te lang op te sparen, in ieder geval niet als het vochtig is (gaat schimmelen en veroorzaakt een muffe geur).
Men zegt ook wel dat "het weer er in gekomen is"; weervlekken krijgt u er niet meer uit.

Sorteren

Neemt u vooral even de tijd om de in dit boekje afgedrukte kaart voor de behandelingssymbolen aandachtig te lezen.

Een streep onder de tobbe betekent dat u het artikel niet in de krachtige katoen-programma's mag wassen.

Witte was wast u niet samen met bonte was.

Sterke kreukherstellende stoffen, zoals polyester/katoen, vallen onder "synthetica".

Tere stoffen, zoals acryl en meestal ook vitrages, vallen onder "fijne was".

Het wolwasprogramma is een speciaal programma voor "zuivere scheerwol". Bij alle andere wolsoorten en mengsels kan niet worden uitgesloten dat het krimpt en/ of vervilt in de wasmaschine.
Wol moet u direct na het wassen kort centrifugeren.

Voorwas

In principe doet u geen voorwas. Uw nieuwe machine, in combinatie met de moderne wasmiddelen, wast ook zonder voorwas schoon. Dat spaart energie, tijd, water en wasmiddel.
Indien echter het wasgoed zeer vuil is, bijvoorbeeld garagekleding of slagerskleding, kan een voorwas met biologisch voorwasmiddel gewenst zijn. Het voorwasmiddel doet u in vakje I.

Temperaturen

Wij adviseren u witte was (katoen en linnen) met 60°C in plaats van 95°C te wassen. Als het goed niet al te vuil is wordt het ook dan schoon. Het spaart zo'n dertig procent aan energie.
Datzelfde geldt, in mindere mate, ook voor lichtbonte was. Normaal wast u dit goed met 60°C. Is het goed weinig vuil, dan wordt het met 40°C ook nog schoon. Donkerbonte was wast u met een temperatuur niet hoger dan 40°C.
Wast u lichtbont en donkerbont door elkaar, dan stelt u volgens donkerbont in, dus niet hoger dan 40°C. Witte en lichtgekleurde synthetica kan doorgaans met 60°C gewassen worden. Maar ook hier geldt dat het ook met 40°C schoon wordt als het niet al te vuil is.

Donkergekleurde synthetica, fijne was en wol wast u met een temperatuur niet hoger dan 40°C. Geeft één van de etiketten 30°C aan, dan kiest u voor de gehele was 30°C. Meestal kan het betreffende artikel wel tegen 40°C, maar de fabrikant van uw wasautomaat kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade door wassen met te hoge temperatuur.

Hoeveel wasgoed in de trommel?
Eigenlijk zoudt u het wasgoed steeds moeten wegen. Van katoen en linnen (witte en bonte was) mag u een bepaalde maximum hoeveelheid in kilogrammen in de trommel doen (zie programmatabel). Ook voor synthetica en wol gelden maximum hoeveelheden in kilogrammen. Wegen is omslachtig, daarom geven wij u een ander hulpmiddel:

Katoen en linnen
volle trommel, maar niet proppen

Sterke synthetica en kreukherstellende stoffen
tweederde trommel

Fijnwas (acryl e.d.)
eenderde trommel

Wol (zie etiket)
eenderde trommel

Vóór u het wasgoed in de trommel doet
Herstel scheuren, gaten en halen voortijds.
Naai loshangende knopen eerst aan of knip ze af.
Sluit drukknopen en ritssluitingen.

Was geen rafelig goed; herstel eerst de zomen.

Verwijder voortijds achtergebleven kleine voorwerpen uit borst- en broekzakken. Spijkers, spelden, paperclips en dergelijke kunnen grote schade aan uw machine en het wasgoed aanrichten.

Haal de haken uit vitrage en doe de vitrage in een sloop of linnen zak.

Was gekleurd goed, met name donker gekleurd, eerst een keer apart. De kans is groot dat het kleur afgeeft.

Behandel moeilijke vlekken, zoals die van gras, roest, teer, verf, ballpoint, voortijds met een vlekkenoplosser. Gebruikt u, bijvoorbeeld voor het verwijderen van verf, een vluchtige stof, zoals terpentine en dergelijke, dan moet u met wassen wachten tot het kledingstuk geheel uitgedampt is.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het gebruik van vluchtige, brandbare of giftige stoffen.

Wasmiddelen

Er zijn, op het eerste gezicht, vele soorten; poedervormig en vloeibaar, wel en niet geconcentreerd, totaal-en speciale wasmiddelen. In de praktijk zult u echter niet meer dan twee, hoogstens drie verschillende soorten gebruiken.

Niet geschikte wasmiddelen

Gebruik, uit welke overwegingen dan ook, nooit zeep of handwasmiddelen. U kunt er aanzienlijke schade aan de machine en het wasgoed door veroorzaken.

Traditionele poeder-wasmiddelen

Deze wasmiddelen doet u in de vakjes I voor de voorwas en II voor de hoofdwas.

Vloeibare wasmiddelen

Gebruikt u een vloeibaar wasmiddel, dan mag u dat, mits u geen voorwas/-week doet, direct in het vakje II voor het hoofdwasmiddel gieten. Wel meteen daarna de machine starten.
Vloeibare wasmiddelen zijn zeer geschikt voor lage wastemperaturen, dus 30°C en 40°C. Voor hogere temperaturen, 60°C tot 95°C, adviseren wij u een poedervormig wasmiddel te gebruiken.

Voorwasmiddel, voorweekmiddel

Voor een voorwas/-week adviseren wij u een biologisch voorwas/-weekmiddel te gebruiken.

Bonte was, fijne was en wol

Er zijn aparte wasmiddelen voor bonte was, fijne was en wol.
Wij adviseren u om, in ieder geval voor fijne was en wol, van deze speciale middelen gebruik te maken.

Vloeibare wasverzachter

Een (vloeibare) wasverzachter kan gewenst zijn. Bijvoorbeeld als u synthetica in de trommeldroger droogt. De stof wordt dan tijdens het drogen niet "statisch". Doseer niet meer dan tot het roostertje of het filternet of het symbool MAX in het vakje voor de wasverzachter.

Bereik	Eigenschap	Duitse schaal	Franse schaal
1	zacht	0 - 7	0 - 15
2	middelmatig	8 - 14	16 - 25
3	hard	15 - 21	26 - 37
4	zeer hard	meer dan 21	meer dan 37

Hoeveel wasmiddel doseren?

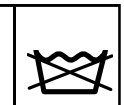
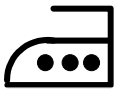
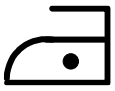
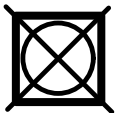
Doseer om te beginnen zoveel als de fabrikant van het wasmiddel op z'n verpakking aangeeft. Houd rekening met de waterhardheid. Als u niet weet hoe hard het aan u geleverde water is, vraag dat dan even na bij het waterleidingbedrijf.

Als de trommel slechts half gevuld is kunt u, vanzelfsprekend, ook wat minder wasmiddel dan voor een volle trommel doseren; probeer een kwart minder.

Erg hard water
In het wasmiddel zitten kalkbindende stoffen. Daarom moet u meer doseren naarmate de waterhardheid hoger is.

Bij te weinig kalkbindende stoffen zal het wasgoed, vooral bij hogere temperaturen, vergrauwen en stug worden.
Bij erg hard water doseert u dus van alle andere in het wasmiddel voorkomende stoffen meer dan nodig is. Dat kunt u verhelpen door minder wasmiddel te doseren en het verschil aan te vullen met een aparte kalkbinder, zoals Calgon.
Houdt u zich aan de voorschriften op de verpakking en doseer Calgon gewoon in het vakje II.

Textielbehandelingssymbolen

<table>
<tr><td>WASSEN</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>  </td></tr>
<tr><td></td><td>Gewoon pro-gramma</td><td>Anti kreuk-pro-gramma</td><td>Gewoon pro-gramma</td><td>Anti kreuk pro-gramma</td><td>Gewoon pro-gramma</td><td>Anti kreuk pro-gramma</td><td>Wolwas-pro-gramma</td><td>Alleen snelle handwas</td><td>Niet wassen, ook niet weken</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="9">De getallen in de tobben geven de hoogst toelaatbare wastemperaturen aan; deze niet overschrijden. Tot de gewone wasprogramma's behoren ook E-, spaar- en halve wasjesprogramma's. Anti-kreuk-programma's: voor artikelen die synthetische vezels bevatten en/of kreukherstellend zijn gemaakt; machine beladen met de helft van het maximale gewicht. Handwas lauw of koud. Wolwas in de machine: alleen volgens programma's die zijn goedgekeurd door het Internationaal Wol Secretariaat (IWS), Belading: 1/3 tot 1/4 van het maximale gewicht.</td></tr>
<tr><td>BLEKEN</td><td colspan="6"> </td><td colspan="3"> </td></tr>
<tr><td></td><td colspan="6">Koud bleken met bleekwater of geconcentreerd chloorbleekmiddel in verdunde oplossing mogelijk.</td><td colspan="3">Niet mogelijk</td></tr>
<tr><td>STRUKEN</td><td colspan="2">  </td><td colspan="2"> </td><td colspan="2">  </td><td colspan="3"> </td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Heet strijken</td><td colspan="2">Warm strijken</td><td colspan="2">Lauw strijken</td><td colspan="3">Niet strijken</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="9">De punten verwijzen naar de punten op de regelknop van het strijkijzer.</td></tr>
<tr><td>CHEMISCH REINIGEN= STOMEN= DRY CLEANING</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td colspan="4"> </td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Gewone reiniging</td><td colspan="3">Speciale reiniging</td><td colspan="3">Niet chemisch reinigen</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="9">Artikelen met P of F in de cirkel kunnen meestal niet worden ontvlekt met tetra of tri. De letters zijn vooral bestemd voor de chemisch reiniger. Zij geven het te gebruiken oplosmiddel aan.
Reiniging met F is nauwelijks mogelijk.
De streep onder de cirkel betekent: lichte belading, hoge vlotverhouding, weinig mechanische beweging, korte reinigings-, spoel- en centrifugeertijden; en vooral: geen water toevoegen.</td></tr>
<tr><td>TROMMEL-DROGEN</td><td colspan="3"> </td><td colspan="3"> </td><td colspan="3">  </td></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">Normale textiel</td><td colspan="3">Hittegevoelige textiel</td><td colspan="3">Niet drogen in droogtrommel</td></tr>
</table>

Zie voor meer informatie het boekje "Textiel ABC", te verkrijgen door overmaking van € 9,84 op gironummer 666402 van VTWS, Delft. Telefoon (015) 261 12 05.

ONDERHOUD

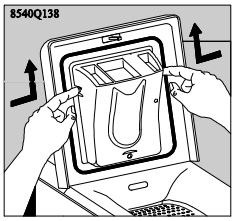
Voordat u de machine gaat schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact trekken en de waterkraan dichtdraaien.

Buitenkant

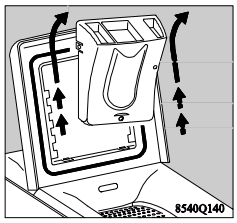
De buitenkant kunt u, naar behoefte, lappen met lauwwarm water en een huishoudschoonmaakmiddel dat niet krast. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op.
Belangrijk : Gebruik nooit alcohol, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

Schoonmaken van het wasmiddelbakje

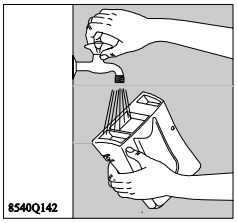
Van tijd tot tijd moeten resten van wasmiddel uit het wasmiddelbakje verwijderd worden. U kunt het bakje makkelijk losnemen.
Losnemen:
Druk op de lipjes aan weerskanten van het wasmiddelbakje en trek het naar boven (afb.1 en afb.2).
Maak het bakje onder stromend water schoon. Gebruik een borstel of doekje (afb. 3). Controleer of de hevels aan de achterkant van het bakje niet geblokkeerd worden (afb.4).
Weer inzetten:
Plaats het wasmiddelbakje weer in de openingen (afb.5).



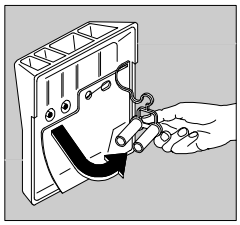
afb.1

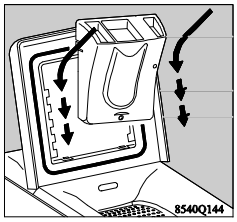


afb.2



afb.3


afb.4

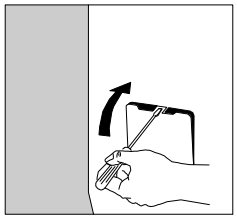


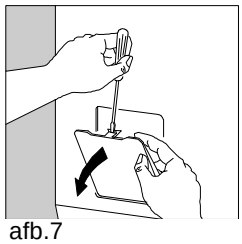
afb.5

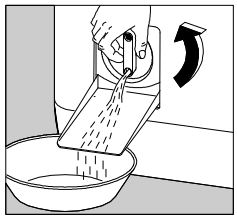
Pluizenfilter

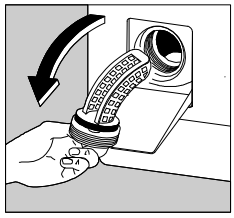
Het pluizenfilter bevindt zich achter het klepje in de sokkel van de machine. Wij adviseren u het filter regelmatig te controleren en, zo nodig, schoon te maken. Een verstopt filter veroorzaakt machinestoring. Controleer het filter in elk geval na het wassen van pluizig goed, zoals molton.
• **Open het deurtje met bijvoorgemaakt een schroevendraaier (afb.6 en afb.7) :**
• **Om het water te laten weglopen:**
Zet een platte bak op de grond.
Draai de dop van het filter in de verticale stand en laat het water weglopen (afb.8).
• **Om het filter te reinigen:**
Draai het pluizenfilter linksom los en neem het uit de machine.
Maak het onder stromend water schoon.
Zet het filter terug en draai het rechtsom vast. Sluit het deurtje (afb.9).

Als u het filter heeft schoongemaakt, sluit dan het pompdeurtje. Het pompdeurtje moet altijd dicht zijn als de machine aan staat.


afb.6


afb.7


afb.8


afb.9

HULP BIJ STORINGEN

Storing	Oplossingen
Het wasresultaat is niet zoals gebruikelijk.	■ Hebt u de juiste hoeveelheid en de juiste soort wasmiddel gebruikt? Onvoldoende wasmiddel leidt tot vergrauwing van het wasgoed en kalkaanslag in de machine. Controleer de hoeveelheid. ■ Hebt u speciale vlekken voorbehandeld? ■ Hebt u het juiste programma en de juiste temperatuur gekozen?
Het wasproces duurt veel te lang.	■ Is de waterdruk voldoende? ■ Is het pluizenfilter misschien verstopt? ■ Is er misschien stroomuitval geweest?
De machine stopt tijdens een wasproces.	■ Is de waterdruk voldoende? ■ Is het pluizenfilter misschien verstopt? ■ Zijn de zekeringen in de huisinstallatie in orde? ■ Hebt u misschien een programma met spoelstop ingesteld (zie de programmatabel)?
De machine start niet.	Na het instellen van het programma en na het inschakelen start de machine niet en het controlelampje gaat niet branden: ■ Controleer of het deksel goed dicht is. ■ Controleer of de machine aan het stroomnet aangesloten is. ■ Controleer of de zekering in de huisinstallatie in orde is. ■ Controleer of de programmakiezer op de juiste stand staat.
De machine start niet, hoewel het controlelampje brandt.	■ Is de waterkraan open? ■ Is de watertoevoer in uw woning in orde? Controleer dat bij andere kranen. ■ Is de toevoerslang misschien geknikt? ■ Is het toevoerfilter misschien verstopt?
De machine pompt het water niet weg resp. centrifugeert niet.	■ Is de afvoerslang misschien verstopt? ■ Is het pluizenfilter misschien verstopt?

HULP BIJ STORINGEN (vervolg)

Storing	Oplossingen
Er wordt geen water toegevoerd.	■Is de waterkraan open en is de waterdruk voldoende? ■ Is het deksel van de machine goed gesloten? ■ Is de watertoevoer in uw woning in orde?
De machine staat te schudden en maakt veel lawaai.	■Is de transportbeveiliging geheel verwijderd? ■Staat de machine misschien te dicht bij de wand of bij andere meubelstukken? ■Staat de machine stevig en waterpas?
De machine neemt water in, maar dit stroomt weer uit de afvoerslang.	■Het uiteinde van de afvoerslang ligt niet hoog genoeg boven de vloer. Lees de betreffende aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing nog eens.
Er ligt water op de vloer.	■Hebt u misschien te veel wasmiddel gedoseerd? ■Hebt u speciaal machinewasmiddel gebruikt? Als het te veel schuimt, kan lekkage ontstaan. ■Is de slang resp. de aansluiting niet helemaal dicht? Voel met uw hand of de slang resp. aansluiting vochtig is, waterdruppels zijn moeilijk te zien.
Er komt wasverzachter uit het doseervakje.	■Controleer of u de juiste hoeveelheid wasverzachter hebt gedoseerd. ■Controleer of de hevels aan de achterkant van het doseervakje niet geblokkeerd worden.

GARANTIEVOORWAARDEN

Onze producten worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het voorkomen dat er een defect optreedt. Onze servicedienst zal dit op verzoek herstellen, zowel binnen als buiten de garantietermijn. De levensduur van het product wordt daardoor niet negatief beïnvloed.

Onderstaande garantievoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet.
Ook de garantieverplichtingen van de verkoper naar de eindgebruiker blijven onaangetast.

Voor dit product verlenen wij garantie volgens onderstaande voorwaarden:

1. Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het product die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik is de garantie beperkt tot 12 maanden. Voor tweedehands producten geldt eveneens een termijn van 12 maanden.
2. De garantieprestatie houdt in dat het product kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.
3. Het gebrek moet terstond gemeld worden om moge-lijke verdere schade te voorkomen. De garantieaanspraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.
4. Voor een beroep op garantie dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd. Bij ontbreken daarvan dient ander overtuigend bewijs te worden overlegd.
5. De garantie heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokera-misch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.
6. De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het product onbeduidend zijn.
7. De garantie geldt evenmin voor schade veroor-zaakt door:
   a. chemische en elektrochemische inwerking van water,
   b. abnormale milieuomstandigheden in het algemeen,
   c. voor het product oneigenlijke bedrijfsomstan-digheden,
   d. contact met agressieve stoffen.
8. De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaan-wijzingen.
9. Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het product voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
10. Producten die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd aan of gezonden naar onze servicedienst. Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde producten.
11. Indien het product zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
12. Indien binnen de garantieperiode de herstelling van hetzelfde defect herhaaldelijk mislukt of de herstellingkosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden we ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstreken gebruiksperiode.
13. Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg.

14. Op herstellingen geven wij een garantie van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.
15. Verdere of andere aanspraken, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het product, zijn uitgesloten voor zover een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd.
16. In geval van aansprakelijkheid zal een vergoeding de aankoopwaarde van het product niet overtreffen, tenzij wettelijk anders is bepaald.

Deze garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten. Indien een product naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of het product voldoet aan de technische voorwaarden (o.a. spanning, frequentie, installatievoorschriften, gassoort, klimaatomstandigheden) in het betreffende land. Voor in het buitenland aangeschafte producten dient de gebruiker zich te vergewissen van de bepalingen in Nederland. Noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de garantie, en kunnen niet altijd worden aangebracht.

Ook na afloop van de garantietermijn staat onze servicedienst u ter beschikking.

Adres Servicedienst:

Electrolux Service
Vennootsweg 1
2404 CG ALPHEN AAN DEN RIJN

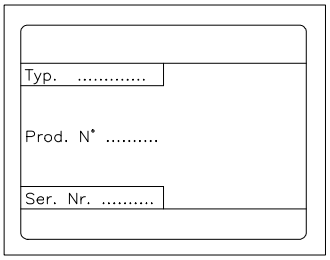
Storingsmeldingen op werkdagen tijdens kantooruren:
Tel.: (0172) 46 83 00
Fax.: (0172) 46 82 55

Onderdelenverkoop op werkdagen tijdens kantooruren:
Tel.: (0172) 46 84 00
Fax.: (0172) 46 83 76

SERVICEDIENST EN ONDERDELEN

Typeplaatje

Als u een storing niet zelf kunt verhelpen, neem dan contact op met onze servicedienst. Geef daarbij merk, modelnummer en aankoopdatum van de machine op: de servicedienst zal u daarnaar vragen.



REPARATIEVOORWAARDEN

Onze reparatievoorwaarden zijn conform de afspraak tussen de Consumentenbond en Vlehan*.

Art. 1 Aan de consument zal na een melding van een storing zo mogelijk direct, doch uiterlijk binnen één werkdag worden medegedeeld op welke dag het bezoek van de technicus zal plaatsvinden.
De reparatie zal als regel binnen zeven werkdagen na de melding zijn uitgevoerd.

Art. 2
a) Alvorens de reparatie wordt verricht zal de technicus een onderzoek uitvoeren naar de vermoedelijke oorzaak van de gemelde storing. Aan de hand hiervan zal hij een zo nauwkeurig mogelijke, gespecificeerde begroting maken van de totale reparatiekosten inclusief voorrijkosten en diagnosekosten.
Desgevraagd zal deze begroting door de technicus schriftelijk worden vastgelegd.

b) Indien de consument met het begrote bedrag niet akkoord gaat, zal op verzoek het te repareren toestel worden teruggebracht in de staat waarin het aan de technicus werd aangeboden. Nadat dit is geschied, zullen alleen de kosten van voorrijden en arbeidsloon in rekening worden gebracht op basis van de werkelijke bestede tijd, danwel van een vooraf vastgesteld tarief.

Art. 3 Indien tijdens het uitvoeren van de reparatie duidelijk wordt dat:
a) de oorspronkelijke reparatie door redelijkerwijs niet te voorziene omstandigheden niet tegen het begrote bedrag kan worden uitgevoerd, of

b) ook andere dan in de begroting voorziene reparaties noodzakelijk zijn, zal overleg met de consument plaatsvinden en een herziene kostenbegroting worden gemaakt.
In geval de consument daarmee alsnog niet akkoord gaat, geldt eveneens het in artikel 2b bepaalde.

Art. 4 De reparatie zal zoveel mogelijk tijdens het eerste bezoek worden uitgevoerd. Indien om het toestel in werkende staat te brengen een tweede bezoek noodzakelijk is, zal:
a) direct, doch uiterlijk binnen één werkdag door de betreffende service-organisatie of door de technicus met de consument de datum voor een tweede bezoek worden afgesproken.

b) een herhalingsbezoek zal als regel binnen tien werkdagen na de melding plaatsvinden.

c) voor een tweede of daaropvolgend bezoek zal geen voorrijtarief in rekening worden gebracht, tenzij de noodzaak voor een herhalingsbezoek aan de consument is toe te schrijven.

Art. 5 De consument ontvangt een gespecificeerde rekening met vermelding van type en serienummer van het apparaat, omschrijving van de diagnose, toegepaste tarieven, gebruikte onderdelen en materialen en een korte omschrijving van de verrichte werkzaamheden. De betaling van de rekening dient tegen afgifte van een reparatienota direct contant of door middel van een gegarandeerd betaalmiddel plaats te vinden.

Art. 6 Op elke uitgevoerde en betaalde reparatie zal bij normaal huishoudelijk gebruik een volledige garantie van minimaal 3 maanden worden gegeven.
Deze garantie omvat het kosteloos uitvoeren van een hernieuwde reparatie.
Op de uitgewisselde en betaalde onderdelen geldt een garantietermijn van 12 maanden.
Bij een beroep op garantie op de reparatie dient de consument op verzoek de gespecificeerde rekening van de voorgaande reparatie aan de technicus te overleggen.

Art. 7 Indien na driemaal uitvoeren van eenzelfde reparatie hetzelfde defect bij normaal huishoudelijk gebruik opnieuw optreedt binnen de onder art. 6 bedoelde garantietermijn en redelijkerwijs een afdoend resultaat bij het opnieuw uitvoeren van de reparatie niet verwacht kan worden, zal aan de consument een nieuw exemplaar of soortgelijk toestel van hetzelfde merk worden aangeboden tegen bijbetaling op basis van een per product te bepalen jaarlijks afschrijvingspercentage.

Art. 8 Vervangen onderdelen stelt de technicus weer ter beschikking van de consument, met uitzondering van de onder garantie of tegen een gereduceerde prijs vervangen onderdelen.

Art. 9 Een reparatie dient op zodanige wijze te worden uitgevoerd, dat een toestel daarna weer volledig voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, die op grond van een van fabriekswege aangebracht veiligheidskeurmerk gelden, danwel bij het ontbreken daarvan, aan de wettelijke vereisten terzake.
Dit houdt ondermeer in, dat reparaties moeten worden uitgevoerd met originele en door de fabrikant ook terzake van veiligheidskeurmerken en -voorschriften gegarandeerde onderdelen.

*) Vereniging Leveranciers van Huishoudelijke Apparaten in Nederland.

Technische gegevens

Afmetingen	hoogte	850 mm
	breedte	397 mm
	diepte	600 mm
Netspanning/-frequentie		220-230 V / 50 Hz
Aansluitwaarde		2300 W
Verwarming		1950 W
Zekering		10 A
Waterleidingdruk	minimum	0,05 MPa (0,5 bar)
	maximum	0,8 MPa (8 bar)
Maximum vulgewicht	katoen	4,5 kg
	synthetica	2,0 kg
	wol	1 kg
Centrifugetoerental	min/max	600/1200
Verbruikswaarden (katoen 60°C)		0,85 kWh

CE Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen 89/336/EG, 73/23/EG.

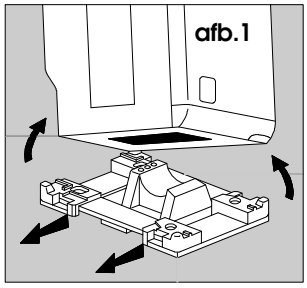
Installatie

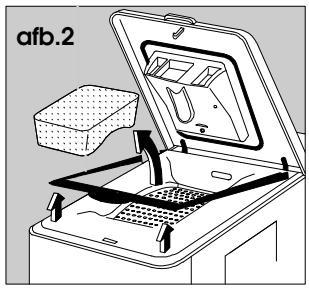
Verwijderen van de transportbeveiliging

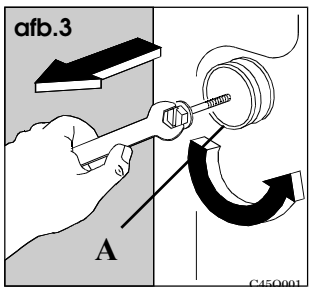
Voordat het apparaat wordt geïnstalleerd en in gebruik genomen, moeten de transportbeveiligingen worden verwijderd. Bewaar de transportbeveiligingen, zodat u ze opnieuw kunt gebruiken als de machine weer moet worden vervoerd.

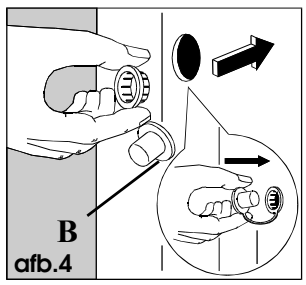
- Pak het apparaat volledig uit en verwijder de polystyrene onderdelen. Verwijder de polystyrene basisplaat volgens de tekening (afb.1).
- Open het deksel en verwijder de wig die de trommel blokkeert en de plastic afstandhouder. Deksel sluiten (afb.2).
- Verwijder de aan de achterzijde bevestigde schroeven en de twee afstandstukken (**A**) met een steeksleutel (afb.3).
- De nu zichtbare gaten dienen te worden opgevuld met bijgevoegde pluggen (**B**) (afb.4).
- Controleer of u de bovenstaande onderdelen heeft verwijderd en bewaar ze voor een volgend transport (afb.5).
- Indien de machine in lijn met andere keukenmeubels opgesteld wordt, kan het zijn dat de slangdrager op de achterkant van de machine een belemmering vormt. U kunt de slangdrager dan wegsnijden (afb. 6).

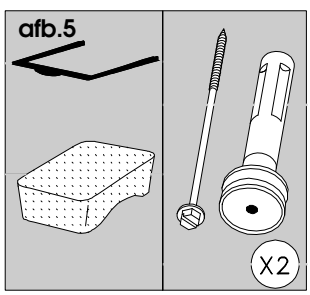
Let op. Als de machine op tapijt staat, zorg er dan voor dat het tapijt niet de openingen in de machinebodem kan afdekken. Deze openingen dienen voor ventilatie.

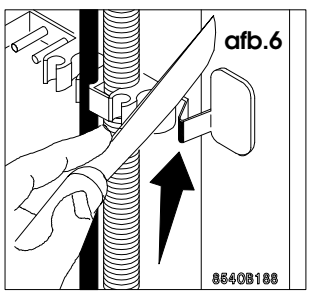




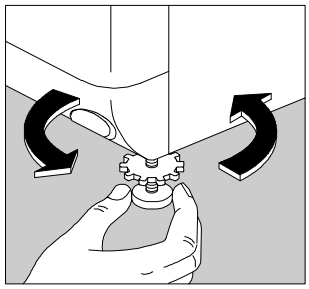


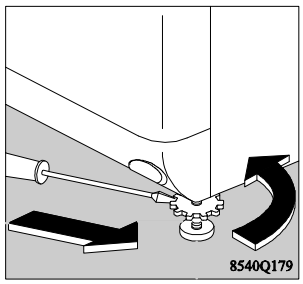


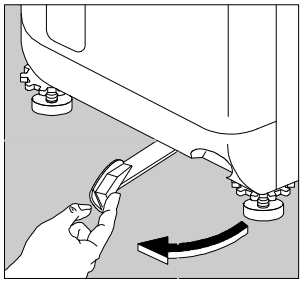




Waterpas stellen







Om abnormaal schudden en geluidsoverlast te voorkomen, is het zeer belangrijk dat de machine waterpas en stevig op de vloer staat.
Daartoe is de machine van twee stelvoeten voorzien.
Draai de contramoeren los en draai de voeten naar behoefte iets in of uit de machinebodem. Draai de contramoeren weer goed vast, eventueel met behulp van een schroevendraaier.
Draai, na het waterpas stellen, de contramoeren van beide voeten stevig tegen de machinebodem.
In de achterkant van de bodem bevinden zich twee rollers en aan de voorkant een uittrekbaar wiel.
Draai de hendel naar links om de machine te kunnen verrijden.
Staat de machine eenmaal op z'n plaats, draai de hendel dan weer terug in z'n rustpositie.

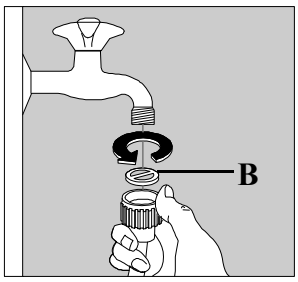
Plaatsen en aansluiten

Plaats de machine op een vlakke, harde vloer. Laat een houten vloer met een 5 cm dikke hardhoutplaat versterken, over tenminste twee draagbalken. De verstevigingsplaat moet aan alle kanten enkele centimeters buiten de machine steken. Zorg ervoor dat de machine niet tegen de muur of andere keukenmeubels kan leunen.
Wij gaan ervanuit dat de waterkraan, de afvoermogelijkheid en de elektriciteitsvoorziening zich binnen het bereik van de machineslangen en het aansluitsnoer bevinden. Als dat niet zo is, dan adviseren wij u uw installateur de kraan en/of de afvoer en/of het stopcontact te laten verplaatsen.

Elektrische aansluiting

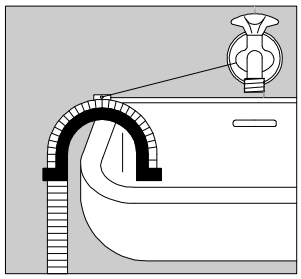
Controleer op het typeplaatje (in de filterklep) of de machine voor 220-230 V/50 Hz gemaakt is.
De machine is voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en stekker met randaarde.
De stekker mag u uitsluitend plaatsen in een stopcontact met randaarde; de machine dient deugdelijk geaard te zijn.
Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat uw installateur dan of een langer snoer aan de machine monteren of het stopcontact verplaatsen.
Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan. In bad- of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten "vaste aansluiting" gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.
Vervangen van het aansluitsnoer dient altijd door ELECTROLUX SERVICE te geschieden.

Watertoevoer

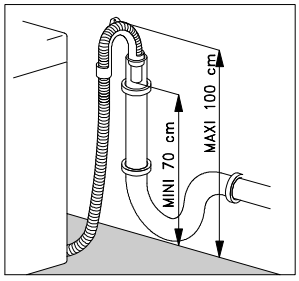


Draai, nadat u eerst het afdichtringetje **B** in de wartel hebt gelegd, de wartel van de toevoerslang stevig op de 3/4" schroefdraad van de kraan.
Wat ons betreft hoeft de kraan niet "belucht" te zijn (de machine is voorzien van een eigen beluchter), maar het kan zijn dat de gemeente waar u woont dat toch eist.
Mocht het u bekend zijn dat de waterleidingdruk soms zeer hoog is, leg dan een gummi kraanschijf 3/4", 23x4x4 mm, in de wartel aan de **machinekant** van de slang. De toevoerslang mag niet verlengd worden. Mocht de slang te kort zijn en wilt u de kraan niet laten verplaatsen, koop dan een langere, complete, hogedrukslang welke speciaal voor dit doel gemaakt is.
Het andere eind van de toevoerslang, aan de machinekant, kan naar alle richtingen verdraaid worden. Wartel iets losdraaien, haakse bocht verdraaien en wartel weer stevig vastdraaien.

Waterafvoer



De bocht aan het eind van de afvoerslang kunt u op drie manieren plaatsen:
Over de rand van een wasbak. U moet er dan voor zorgen dat de bocht niet, door het snel uitstromende water, van de rand kan schieten. Bijvoorbeeld met een touwtje aan de kraan of een haak in de muur ophangen.
In een aftakking van de wasbakafvoer. De aftakking moet van een syphon (stankafsluiter) voorzien zijn en zodanig dat de bocht van de slang zich op tenminste 70 cm van de vloer bevindt.
In een afvoerpijp. Wij adviseren een standpijp met een hoogte van circa 70 cm. De hoogte mag niet meer dan 100 cm bedragen.



Het eind van de afvoerslang moet altijd belucht zijn, dat wil zeggen dat de binnendiameter van de pijp groter moet zijn dan de buitendiameter van het slangeind.
U mag de afvoerslang verlengen tot een maximale totale lengte van 180 cm. Gebruik een verlengslang van tenminste dezelfde binnendiameter als de originele slang en gebruik een koppeling die voor dit doel bestemd is.
De verlengde slang legt u vanuit de machine over de vloer en pas bij de afvoermogelijkheid omhoog.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.